



OLABERRIKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE OLABERRIA
(GIPUZKOA)

**29/2016 ALKATETZA-EBAZPENA,
2016ko OTSAILAREN 16an.
OLABERRIKO JUBILATU ELKARTE-ari
2015 URTERAKO DIRU-
LAGUNTZAREN KITAPENA ETA 2016.
URTERAKO AURRERAPENAREN
ONARPENA.**

DECRETO DE ALCALDÍA 29/2016 DE 16
DE FEBRERO DE 2015. CONCESIÓN
DE ADELANTO DE SUBVENCIÓN
CORRESPONDIENTE AL AÑO 2016 Y
LIQUIDACION 2015 OTORGADA A LA
ASOCIACIÓN DE JUBILADOS DE
OLABERRIA.

Jubilatuen elkarteak bere jarduerak eragindako gastuentzat urtero dirulaguntzak jasotzen dituzte.

La asociación de jubilados ha venido recibiendo subvenciones anuales destinadas a sufragar los gastos correspondientes a las actividades que llevan a cabo.

Otsailaren 2an, jubilatuen elkarteak 2015eko jarduerari dagokion gastuen kitapena aurkezten du, era berean, 2016. urteari dagokion diru-laguntza eskatuz.

Con fecha 2 de febrero la asociación de jubilados presenta documentación correspondiente a la justificación de gastos llevados a cabo en el año 2015 y solicita asimismo la subvención correspondiente al año 2016.

Idazkari-kontuhartzaileak 2016ko otsailaren 15ean txostena igorri du, honako aipamen hauek eginez:

La secretaria-interventora emite informe el 15 de febrero de 2016 en el que viene a establecer lo siguiente:

“(…) Elkarteak 2015 urteko gastu eta diru-sarreraren zuriaketarako agiriak aurkezten ditu, datuak honako hauek izanik:

Diru-Sarrerak:

- Bazkideen kuotak: 706,00 euro.
- Pilates ikastaroko kuotak: 120 euro.
- Udalak: 24.005,66 euro.
- 2014. urteko saldoa: 11.634,00 euro
- **Guztira: 36.465,66 euro.**



OLABERRIKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE OLABERRIA
(GIPUZKOA)

Gastuak:

- **Guztira; 29.437,43 euro.**

Diferentzia: 7.028,23 euro jubilatuen elkartearen alde.

Diru-laguntzak emateko Olaberriko Ordenantzaren 19. artikulua, baita 2003ko azaroaren 17ko 38/2003 Diru-Laguntzen Lege Orokorraren 37.3 artikuluek diote, bestelako diru-sarrerak direla eta onuradunak jardueraren kostua gainditzen badu, gainditutako zati hori itzuli beharko duela.

Ondorioz, aurrekoa ikusirik zera proposatzen dut: 2016. urteko dirulaguntza emateko orduan, urtero bezala aurreratzen diren 20.000,00 euroi 7.028,23 euro gutxitzea, ondorioz, 12.971,77 euroko dirulaguntzaren aurrerapena ematea, eta urte bukaeran, zuriketa egiterakoan, hala badagokio, zuritu artekoa ordaintzea. (...)"

Beraz, aipatu txostena ikusirik eta gaiaren inguruan indarrean dagoen araudiak ematen didan ahalmenarekin, zera

Por lo tanto, en base al informe mencionado y según la competencia que me otorga la normativa vigente en la materia

E B A Z T E N D U T

R E S U E L V O

LEHENA: Jubilatuen elkarteari, 12.971,77 euroko diru-laguntza ematea, 2016 urteari dagokion diru-laguntzaren aurrerapen gisa.

PRIMERO: Proceder al abono de 12.971,77 euros a la asociación de jubilados de Olaberria, en concepto de adelanto de la subvención correspondiente al año 2016.

BIGARRENA: Jubilatuen elkarteari, 2017ko otsailaren 28ak baino lehen justifikatu beharko du jasotako diru-laguntza, **Diru-laguntzak emateko**

SEGUNDO: La asociación de jubilados deberá justificar la subvención percibida antes del 28 de febrero de 2017, **en la forma establecida en el artículo 15 bis)**



OLABERRIKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE OLABERRIA
(GIPUZKOA)

Olaberriko Udaleko Ordenantza Orokorraren 15.bis) artikulua xedatzen duenaren arabera.

de la Ordenanza General de Subvenciones del Ayuntamiento de Olaberria.

HIRUGARRENA: Jasotako diru-laguntza era egokian justifikatu ondoren eta hala badagokio, diru-laguntzaren gainontzeko kopurua ordainduko da, inoiz ezin daitekeelarik 2016 urteko aurrekontuek aurreikusten duten diru kopurua gainditu .

TERCERO: Una vez justificada debidamente la subvención obtenida se abonará, si procede, el resto de la subvención que en ningún caso superará la cantidad establecida en el presupuesto correspondiente al 2016.

LAUGARRENA: Ebazpen hau interesdunei jakinaraztea.

CUARTO: Notificar la presente a los interesados.

Olaberrian, 2016ko otsailaren 16an.

ALKATEA / EL ALCALDE

Izp./Fdo.: Jokin Garmendia Asurabarrena.